



星雲大師/Venerable Master Hsing Yun

死，要死得有價值；死有重如泰山，輕如鴻毛。活，要活得有意義；活有流芳百世，遺臭萬年。

人間福報

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)
3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745
Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944
E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

星雲禪話

閉上你的口

文/星雲大師

宋朝的芙蓉道楷禪師，音聲洪亮，長於梵唄，每有唱誦，聽者莫不動容。他擔任住持之後，一日，一位僧人前來參問說：「老師以梵音弘法，法音宣流，真是以音聲做佛事，令人感動；請老師開示此中之道。」

道楷禪師看了他一眼，淡淡地回答說：「木雞啼半夜，鐵鳳叫天明。」

僧人不能意會，卻洋洋自得地繼續說：「光是老師這一句，就包含千古音韻，滿堂的雲水僧都是您的知音人啊！」

道楷禪師看年輕的禪僧沉浸在自己所想的世界裡自說自話，便回應說：「沒有舌頭的兒童也能跟著唱和下去。」

僧人還是繼續說：「這真是善巧度眾的宗師，人天的典範。」

道楷禪師知道僧人並不是真心在法上參究，只是耍耍嘴皮子罷了，於是喝斥：「蠢材！需要的時候才開口，現在閉上你的口。」

佛教的梵唄，來自梵天，所以說：「此音只應天上有，人間那得幾回聞？」只是音樂隨著時代人心的節奏，它也有時代的意義。例如：文學，過去是古文，現在是白話文；過去是老歌，現在流行新歌。梵唄，也是傳統的音樂，過去只做為寺院殿堂僧眾修行的治心法門，不用來做弘揚佛法的工具，良為可惜。

現在社會上，歌劇院、歌星、歌廳、歌唱，到處都有，佛教既是以音聲做佛事，何能沒有歌詠唱誦呢？在敦煌石窟裡，發現有許多古代的俗講，那就是佛教以唱弘法的證明。就像崑曲，稱為百戲之王，各地的戲劇都源於崑曲，其實崑曲也來自佛教。一部《歸元鏡》，展開了崑曲的流傳，至今傳唱不已。閉口的時代已經過去了，現在，還是張口吧！

教育獎助 西來寺培植人才



【人間社記者永苓洛杉磯報導】佛光山西來寺與國際佛光會洛杉磯協會日前舉行2017年「寒冬送暖暨教育獎助活動」，邀請哈崗拉朋地學區（The Hacienda La Puente Unified School District）轄下高中、國中、小學共160位學生，及其師長、親友共同出席，逾850人齊聚西來寺。

美國眾議員羅伊斯（Ed Royce）、駐洛杉磯台北經濟文化辦事處處長夏季昌、西來大學校長Dr. Stephen Morgan，以及學區教委主席張金生、總監Cynthia Parulan-Colfer、哈崗區促進會（HHIA）會長威廉斯（Mike Williams）等30多位貴賓前來觀禮，為受獎的學童見證、祝福。

西來寺住持慧東法師致詞時歡迎大家參

與，希望獎學金發放能鼓勵學生用功、保持優異成績，期待能提高道德價值觀。並指出20多年來，洛杉磯協會不間斷地舉行這項植福送愛的活動，亦感謝警消人員維護社區，特別提供獎金予工業市警察局及消防局，贊助警消單位培育與進修基金。

夏季昌恭賀所有得獎的優秀學生，並分享星雲大師的智慧法語，他讚揚西來寺、佛光會的善心義舉，也希望獲獎的學生繼續努力，保持優異的學業成績。

洛杉磯會長陳倫傑表示，佛光會落實「以教育培養人才、以慈善福利社會」的宗旨，拋磚引玉、匯集大眾的善心，啟發社會注重教育，鼓勵學生學習。今年繼續提供哈崗地區32所學校、160名學生獎學金

佛光山西來寺日前舉行「寒冬送暖暨教育獎助活動」，逾850人參加，圖為大家在活動結束後合影留念。圖/人間社記者張志誠

與文具用品。

會中安排Los Altos高中合唱團、佛光鼓樂團、佛光青少年交響樂團，以及川劇變臉表演，儼然成為一場文化饗宴，讓人驚喜。道場當天發動120多位雙語義工協助，出席的家長都很感激主辦單位精心策畫，讓其他親友能在法堂和會堂觀看轉播。

獲獎的Cedarlane學院8年級學生Isabell Gonzalez欣喜地說，能獲得獎學金深感榮幸，也會拿來作為大學申請SAT課程的費用，希望能幫助她實現考取大學的夢想。

北加州大火釀災 佛光人馳援送暖

【人間社記者許貴婷加州報導】國際佛光會舊金山協會輔導法師覺麟法師與南灣區佛光會員9人，日前至北加州山林大火災區的2個救災中心——聖羅莎救難所暨物資救援集散站、塞凡堡家園重建物資中心運送物資。

聖羅莎最大救災中心Sonoma County Fair由美國紅十字會及救世軍全力支援，現場設立災民安置區、醫療站、飲食區等；北加州的佛光山道場——三寶寺、佛光寺、佛立門文教中心、菩提寺，以及國際佛光會舊金山協會代表佛教團體，提供救災區所需日常用品。

調派聖羅莎區的紅十字會救災負責人Chris Grieve表示，感謝國際佛光會熱心支援，這是他們收到最多物質的團體組織，對災民非常有幫助，感謝各方團體慷慨解囊，讓災民在遭遇劇變的同時，感受到滿滿的暖意。

國際佛光會佛立門分會幹部Joan表示，大家團結發心救援是為了給人希望、給人溫暖，同時體會到災民失去家園的悲傷；無緣大慈，同體大悲，這也是身為佛光會員最大的收穫。

上月初，一系列野火在加利福尼亞州北灣山區開始燃燒；至今野火已燒毀21萬英畝（8.5萬公頃），迫使9萬人從家中撤離，成為美國近百年來山林野火中損失最為慘重的。

國際佛光會舊金山協會理事會，在第一時間通過總預算美金2萬元做為賑災基金，並加入救災重建網路組織，發起物資捐助及籌款活動，收集物資價值超過8千美元。

佛光人以團體創作和分工合作的精神，仔細包裝要送給災民的禦寒物資。矽谷分會更在短時間內，發起會員親手編織毛線帽百餘頂，希望災民能平安度過寒冷的夜晚。這次的物資捐助，眾人也特別感謝國際佛光會世界總會秘書長覺培法師，在收到相關賑災訊息後，從台灣空運醫藥用的口罩協助所需。

大部分災民已回歸家園開始整理工作，接下來他們要面對的是就業問題及長久住宿的嚴峻考驗，這會是一個長遠的重建任務。舊金山佛光協會會長Katy Hsu表示，將繼續追蹤並持續提供地方社區物力、精神上救援的需求。



佛光人日前運送物資至北加州山林大火災區的救災中心，並協助災民。圖/人間社記者張葆珍

佛光新聞集錦

瑞士 佛光人訪國際佛教中心

佛光山日內瓦會議中心妙恆法師、歐洲佛光山國際交流事務小組成員湯月橋、國際佛光會日內瓦協會副會長晏群英，日前拜訪日內瓦國際佛教中心創建人Dharmika Tawalama法師，希望了解佛教在當地發展情況。Tawalama法師誠摯邀請佛光山加入跨宗教聯盟，並願意與佛光山合作，將佛光山介紹給其他宗教組織，建立友誼。（心耐）

印度 禪淨中心獲贈教材

筆名小島，人稱小島老師的中國籍詩人胡其得，獲得企業贊助，日前將220本中文教材捐贈予佛光山加爾各答禪淨中心，當天有約40多人與會。住持妙如法師致詞時，提醒大家要珍惜得來不易的課本，要努力學習，發揚中華文化。（心畫）

加拿大 與大學生談人間佛教

滑鐵盧威爾弗里德勞雷爾大學（Wilfrid Laurier University）教授瑪麗·盧·克拉森（Mary Lou Klassen），日前帶領18位學生參訪滑鐵盧佛光緣。多倫多佛光山妙法法師以禪坐指導、佛學座談，與師生共同探討「地球人的信仰與哲學」。國際佛光會多倫多協會理事湯陳嘉敏介紹國際佛光會在佛教扮演的角色與功能，讓大家對人間佛教有個初步概念。學生都很認同佛法是在生活中實踐，修持是點滴累積，從而獲得一些省思。（轉珀）

漂流5個月 台灣漁船神救援

【本報綜合外電報導】在海上漂流將近5個月，靠著準備充分的糧食和毅力，美國2名女子珍妮佛·愛沛兒（Jennifer Appel）、塔莎·芙伊爾巴（Tasha Fuiaba）與兩隻狗，幸運地因為台灣漁船而獲救。

今年春天珍妮佛與塔莎帶著兩隻狗從夏威夷出發，駕著帆船航向南方超過3200公里外的大溪地，不料5月30日，因為天氣惡劣，引擎故障，兩人仗著船上有海水過濾機以及一年分的燕麥乾糧、義大利麵等食物，認為能靠著風力抵達目的地。

但是繼續航行了2個月後，發現情況不妙，於是開始發送求助信號，卻因為距離陸地太遠，附近也沒有船隻經過，訊號一直沒被發現。漂流了近5個月，直到上月24日，一艘台灣漁船在日本東南方約1450公里處發現這艘漂流的帆船，通報關島的美軍，美軍派出在附近的兩棲登陸艦「阿

胥蘭號」（USS Ashland）前往營救，兩人兩狗才脫離險境，結束這段漫長的「人狗漂流記」。

根據《夏威夷即時新聞》報導，珍妮佛表示，在發覺不能靠自身糧食及風力抵達目的地後，他們每天發送求救訊號，連續發送了98天都無人回應，直到第99天終於被人發現，在求助無門的3個多月裡，每天都在想「今天會不會是最後一天、今晚會不會是最後一晚、是否能撐過這次暴風雨？」還好幸運之神到來，台灣漁船發現她們。

美國海軍網站公布的影片可以看到，救援人員的汽艇駛向帆船時，船上女子雀躍不已，兩隻穿著救生衣的狗兒也在甲板上來回奔跑、不停吠叫。珍妮佛說：「當我們看見海軍軍艦從地平線出現時，如見曙光，開心極了。」

小的意義

文/星雲大師

- 1 一扇小小的窗戶，可以射進陽光
- 2 一顆小小的星星，可以照亮夜空
- 3 一朵小小的花朵，可以滿室芬芳
- 4 一件小小的善行，可以扭轉命運
- 5 一點小小的微笑，可以傳達情意
- 6 一句小小的慰言，可以安慰苦難

小，不一定無用，小的威力其大無比。小人物不要自怨自艾，不要感歎自己渺小；只要發心立願，成佛都可以，人間事還有什麼是不可為的呢？